eaj pnb

EUSKO ALDERDI JELTZALEA
PARTI NATIONALISTE BASQUE

LEMA



Les nations européennes sans Etat progressent



Jeltzaleak
Les Démocrates Basques

Nº 215 ZKIA // 2€
2017ko Urria / Azaroa / Abendua
Octobre / Novembre / Décembre 2017

www.eaj-pnb.eus
EAJ-PNB

SAR HITZA / EDITORIAL
Andoni Ortuzar ..... p.3. orr.

EUSKARAZ
Herria da gorputza, hizkuntza bihotza : euskararen egoera ..... p.4-5. orr.

HAUTESKUNDEAK / ELECTIONS
Sénatoriales 2017 : un pas de plus pour EAJ-PNB ..... p.6. orr.

HAUTETSIA / ELU
Pampi Etchegaray : « Déplacement et pouvoir d'achat sont indissociables » ..... p.7-8. orr.

DOZIERRA
Les nations sans Etat avancent ..... p.9-12. orr.

DIASPORA
Les Basques en Argentine ..... p.13. orr.

HANDIK / ECHOS DU SUD
Le Concierto preuves à l'appui ..... p.14. orr.

ALDERDI BIZIA / VIE DE L'ALDERDI
Les jeudis du Batzoki pour connaître le Pays Basque - Débat sur la Catalogne ..... p. 15. orr.

GARRAIOA / TRANSPORT
Les usagers peuvent-ils être la solution des déplacements sur la Côte basque ? ..... p.16. orr.

EUROPA
Pour un revenu minimal d'insertion européen – Décarboner le transport ..... p.17.orr.

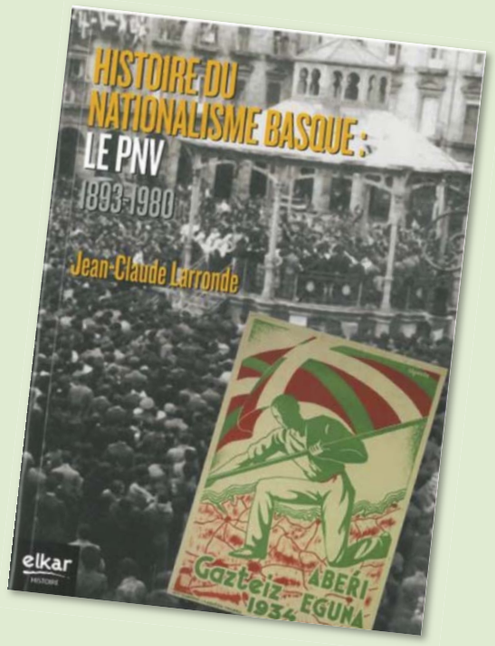
HISTORIA
Gurs, amets gaiztoa garai ilunean
EGI gazte mugimenduak antolatu bisita Gurs gunean ..... p.18-19. orr.

ALDERDI BIZIA / VIE DE L'ALDERDI
Sabin Etxea : notre siège national a déjà 25 ans !
Alderdi Eguna 2017 : 40 urte pausoz pauso, gure bidea ..... p.20 orr.

« Histoire du nationalisme basque : le PNV 1893-1980 »

Une idée de cadeau et de lecture : le livre : « Histoire du nationalisme basque : le PNV 1893-1980 » écrit par notre ami Alderdikide, Jean Claude Larronde. Il a été rédigé sur la base des articles que Jean Claude a écrit pendant plus 10 ans, pour Lema dans la rubrique du même nom. Un grand merci à lui !

Irakurketa eta opari ideia bat : « 1893-1980 PNV : Euskal abertzaletasunaren historia », Jean Claude Larronde alderdikide lagunak idatzirik. 10 urtez baino gehiago, Leman idatzitako artikuluak, oinarri bezala hartu ditu, liburu horren idazteko. Milesker Jean-Claude!



Europa aberasten dugu eta ez mehatxatzen



Europako Batasunak konponbidea eta lekua ematea da bere baitan sustrai historikoez gain bokazio europazalea duten nazio errealitateei. Euskadi bezalako errealitateak Europar Batasuna zatitu edo haustu baino, aberastu egiten dutenak.

Jakin dakit halako gatazka politikoak oso kezka handia eragiten ari direla Europako Estatu nagusien artean, Europako proiektuaren oraingo egitura mehatxatzen dituzten beren Estadoentzat podere gehiago nahi duten mugimendutzat jotzen dituztelako. Halako ekimen gehienek nortasun aldarrikapenei eta sustrai historiko eta kulturalak dituzten nazio errealitateei erantzuten diete, baina, aldi berean, oso bokazio europazalea dute. Datorren urtean beteko da La Hayako Kongresuko 70. urteurrena, zeinetan nire alderdiak, Euzko Alderdi Jeltzaleak, Euskal nazioak Europaren eraikuntzan parte hartze aktiboa eta zuzena izatea planteatzen zuen.

Maila anitzeko gobernuaren barruan, Europako Batasuna apurtu edo zatitu baino, aberasten duten nazio errealitateei konponbidea eta tokia ematea da. Batasuna aberasten dute bere sorreratik duen ezaugarrian, hain zuzen ; bere nazio aniztasunean, kulturen, hizkuntzen aniztasunean eta sustrai sakon eta historikoetan oinarrituta.

Dena dela, Europak erronka handiei ekin behar die eta hainbat arrisku daude Europako proiektua mehatxatzen dituztenak. Hortik dator, hain zuzen, proiektua biziberritzeko beharra. Biziberritze hori, hiru dimentsiotan aplikatu behar da. Lehenik, Estatuen presentzia handiagoa nazioarteko terrorismoa borrokatzeko lanean, gure gizarteetako segurtasuna, etorkinak, errefuxiatuak, ziberespazioko erasoak eta klimaren

Nous ne menaçons pas l'Europe, nous l'enrichissons

L'Union Européenne doit trouver une solution et donner leur place aux réalités nationales historiques qui ont une vocation européenne. Des réalités comme Euskadi, enrichissent l'Union Européenne, elles ne la détruisent et ne la divisent pas.

Je suis conscient que ce type de conflits politiques inquiètent les principaux Etats de l'Union, parce qu'ils sont associés aux mouvements qui réclament plus de pouvoir étatique et menacent ainsi l'Union.

La plupart de ces réalités répondent à des revendications identitaires et à des réalités nationales qui ont une base historique et culturelle. Et dans le même temps, elles ont toutes une vocation clairement pro-européenne. L'année prochaine, nous fêterons les 70 ans du Congrès de La Haye, au cours duquel, Euzko Alderdi Jeltzalea, notre mouvement politique proposait une participation active et directe de la nation basque, dans la construction européenne. Dans une réalité de gouvernance à plusieurs niveaux, il faut trouver une solution et donner une place à des réalités nationales qui loin de détruire ou de diviser l'Europe, l'enrichissent. Ils l'enrichissent dans ce qui constitue l'origine même de sa fondation ; la diversité nationale, la diversité culturelle et linguistique, basée sur des racines profondes et historiques.

L'Europe doit faire face à de grands défis et bien des risques menacent le projet européen. Le besoin de refonder l'Europe en découle. Cette revitalisation comprend trois dimensions. Tout d'abord, une plus grande présence globale et une intervention conjointe des Etats, dans la lutte contre le terrorisme international et dans des sujets comme la protection de nos sociétés, les immigrés et les réfugiés, les attaques cyber-informatiques ou le changement climatique. Deuxièmement, mettre en place des politiques inclusives centrées sur la personne humaine, pour tous les citoyens européens, afin d'améliorer leur bien-être, en prenant en compte la dimension économique, en particulier, le sort des plus faibles.

Et enfin, un renouveau politique face aux menaces des populismes et de l'autoritarisme. Nous devons trouver autre chose, en élisant directement le président de la Commission Européenne ou en étudiant la possibilité de listes transnationales.

Andoni Ortuzar, président national d'Eaj-Pnb,
Au Congrès du Parti Démocrate Européen,
à Rome, le 08 Décembre dernier

Herria da gorputza, hizkuntza bihotza

Euskararen galtzea gelditu dela Ipar Euskal Herrian erakutsi du azken ikerketa soziolinguistikoak 16-24 urte bitarteko herritarren %18,9 elebidunak direlako, duela hogoi urte baino zazpi puntu eta erdi gehiago. Gaur egun haurren erdiak murgiltze eredua edo ikasgela elebidunetan ikasten du lehen hezkuntzan.

Dena den, euskal hiztun ainitz galdu da azken hamarkadetan. Izan ere, Lapurdi, Nafarroa Behera eta Zuberoan bizi diren 300 000 herritarren artean %20,5 moldatzen da euskaraz, duela hogoi urte %26,4 gai zelarik Xalbadorren hizkuntzan mintzatzeko.

Gainerat, euskararen erabilera %46koa zen Zuberoa eta Nafarroa Beheran 1996an. Gaur egun %28ra apaldu da erabilera barnealdeko bi herrialde horietan eta egoera are larriagoa da lurralde jendetsuenean %16tik %9ra apaldu baita euskararen erabilera Lapurdin.
Erabileraren jausteak kalitatearen apaltzea eragiten du maiz beren burua elebidun aurkeztu dutenen %41,5k baitio aiseago hitz egiten duela frantsesez euskaraz baino, hau da duela hogoi urte baino zortzi puntu gehiago. Urtero hiru mila lagun gehiago joaten dira Iparraldera bizitzera, gehienak Frantziako estatukoak.

Urtero, 200 haur gehiago hartzen dituzte eta azken hamar urteetan hamahiru ikastola berri ireki ondoren-azkena aurten Bokalen- laster bosgarren kolegioa eta ikastegi gehiago sortzeko asmoa dute, besteak beste, Arbona-Ahetze aldean eta Ainhoan.

Seaskak sekulan egin duen proiekturik haundiena inauguratu zuen joan den irailean, Bernat Etxepare ikastegia, Iparraldeko lizeo bakarra. 10 milioi euroren inbertsioa egin dute Baionan goi mailako sail orokorra eta lehen aldiz lanbide heziketa euskaraz irakatsi ahal izateko. Paxkal Indo Seaskaren presidenteak dio urrats estrategikoa egin nahi izan dutela biharko langileak euskaldunak izan daitezen eta euskara eguneroko hizkuntza izan dadin, eta ez bakarrik hezkuntza saileko tresna. Inaugurazio egunean parte hartu zuen Alain Rousset Akitaniako presidente sozialistak ere. Lanbide heziketa Akitaniako gobernuaren eskumena denez Bordeleko buruak, Cristina Uriarte eta Bingen Zupiria. Sailburuen erranetan " *Etxepare lizeoa oso garrantzitsua da euskararen normalizaziorako* ".

Jaurlaritzako ordezkarien arabera erronka handia dago lurralde guztietan, euskara indartzea lan esparruan eta harreman profesionaletan.

Ikas-bi klik :
burrasoen laguntzeko web guneko aplikazioa



Cantau lizeoaren bidez euskararen presentzia indartzen hirugunean



Ikastolak beti aintzina

Zailtasunak zailtasun eta lege babesik gabe euskararen alde lan egiten dute buru belarri milaka euskaltzalek, tartean Seaskaren ikastolek. 1969an lehen ikastola sortu zuten Arrangoitzen 5 ikaslerekin eta gaur egun 3 700 ikasle pasa biltzen dituzte 35 ikastetxetan. exekutiboak zazpi milioi euro eman zituen mahai gainean Seaskaren proiektua egia bilakatzeko "*kultura eta eleaniztasuna demokraziaren oinarriak direlako*" Rousset presidentearen arabera.

Ekitaldian egon ziren halaber Eusko Jaurlaritzako hezkuntza eta kultura sail-

Ikasgela elebidunak

Iparraldeko ikasleen %70 eskola publikoetan dabiltzanez euskara bertan ere sartzea erabaki zuen guraso talde batek duela hogoita hamar bat urte. Gaur egun, 2 eta 18 urte arteko 6 800 ikaslek B ereduan ikasten dute Ipar Euskal Herri osoan dauden 102 ikastetxe publikoetan. Euskara menperatzen ez duten gurasoak laguntzeko IkasbiKlik aplikazioa asmatu du Ikas BI elkarteak. Molde horretan guraso erdaldunek laguntza eman diezaikete beren seme alabei etxeko lanak egiteko. Elebitasuna bi lizeo berritan sartu da aurten, Angeluko Cantaun eta Sohütako ikastegian. Gainerat murgiltze eredua eskaintzen duten hogoita hamar ikasgela daude sare publikoan, eta mota horretako gero eta ikasgela gehiago zabaltzen dituzte sare pribatuan ere.
Frantsesaren eragina haundia denez gizartean, guraso eta irakasle askoren ustez murgiltzeak bakarrik berma lezake elebitasun orekatua. Gaur egun hiru mila ikasle pasa dabiltza girixtino eskola elebidunetan. Denera 60 ikastetxe pribatuk eskaintzen dute irakaskuntza elebiduna, hauen artean lehen aldiz Hiriburu edo Mauleko zentroek, eta baita Zuberoko hiriburuko kolegio pribatuak.

Erronkak

Helduen irakaskuntzari dagokionez, mila lagun dabiltza AEKren gau eskoletan eta herriko etxeetako gero eta langile gehiagok euskarazko formakuntzak segitzen dituzte beren lana euskaraz ere egin ahal izateko. Iparraldeko euskal lau irratiez gain-laster bost antena berria sortuko baita Amikuzen-euskarak tokia dauka ere Frantziako irrati eta telebista publikoak egunero eskaintzen dituzten saioetan.

EiTBren kate guziak Iparralde osoan ikusteko aukera dago lurreko telebista digitala bidez, edo satelite bitartez, Kanalduderen emankizunak sarean eta TVPI tokiko telebistan ikusi daitezkelarik. Euskararen Erakunde Publikoak lanean segitzen du hainbat proiektu eginez elebitasuna lortzeko bizi publikoan, merkataritza gune, osasun zentro, eta oro har jende gehien dabilen guneetan.

Duela hilabete batzuk Emmanuel Macron hautagaiak adierazi zuen Frantziako estatuan 300 000 gaztek ikasten dutela lurralde hizkuntza batean, eta beraz hizkuntz legea asmatu beharko dela “Frantziaren testuinguruari” egokituz. 2012an hizkuntz gutituen euro agiria berretsiko zutela hitz eman zuen François Hollande hautagaiak baina gero ez zuen agindua bete bost urteko agintaldian.

Lege sailari begirik kendu gabe, euskaltzaleek lanean segitzen egunero, urratsez urrats. Herritarrek argi dute egun guzietako lanak eta egiazko erabilerak bermatzen dutela euskararen geroa Hendaiatik Atharratzeraino Donapaleun barna. Baionaldea ahantzi gabe! Euskararen erabilera sustatzeko Baiona, Angelu eta Miarritzen, 800 herritar baino gehiagok “Ahobizi” eta “Belarriprest” txapak jantzi dituzte aste batez. Euskaraz aritzeko konpromiso irmoa hartu dute batzuek, bertzeek adierazi dutelarik euskara bederen ulertzeko gai zirela. Herritarrek berek sustatu zuten ekimenak uste baino parte hartzaile gehiago bildu zuen azkenean, %40 hogoita bortz urte baino gutiagokoak! Baionaldean 15 000 lagun inguruk dakite edo ulertzen dute euskara. BAM ekimenaren sustatzaileen arabera, bada garaia taldea trinkotzeko eta ikusgarritasuna emateko herritar gehienak bizi diren eskualdean. Euskaraldia, gisa bereko ekimena ospatuko da 2018an Euskal Herri osoan.

Franck Dolosor “Haltza”

Estrasburgon, euskara, katalana, okzitandarra, bretoia eta alzaziarraren egoera salatu du Eaj-Pnb-k

Joan den Azaroaren 16an, Pako Arizmendi, Ipar Buru Batzarraren presidenteak, Europar legebiltzarrean galdegin du Macron presidenteak bere hitza bete dezan eta Franziako jarrera osoki alda dezan, hizkuntz ainiztasunen alde. Arizmendi jaunak dio Europak betebeharreko legedi bat egin behar lukeela hizkuntz horien zaintzeko.

Eaj-Pnb-k eraman eztabaida Europar Parlamentuaren Intertalde batean

Arizmendi jaunak Frantzia mailako eskualde hizkuntzen 5 ordezkarien taldea eraman du. Beren ikusmoldea eskaini dute Europar Parlamentuaren baitan dagoen minoritate eta nazio tradizionalen Intertaldean. Izaskun Bilbao Barandica eurodiputatuak, abiatu duen ekimen hau bururaino eraman du, Ipar Euskadiko Eaj-Pnb-ren koordinazioarekin.
Beñat Arrabit, Euskal Elkargoaren presidentordeak, hizkuntz politikaz arduraduna ere hitza hartu du. Alzaziar hizkuntza, alemanaren euskalki horren arazoak zehaztu ditu Andrée Muchenbach, Unser Land mugimenduaren presidenteak. Berdin egin dure, Geli Grande, Okzitandar Nazio Alderdiaren ko-presidenteak okzitandarrarentzat, Jordi Vera, « Oui au pays catalan »en koordinatzaileak, katalanarentzat, eta azkenik, Yves Le Coadic, Bretoi Alderdiaren Kontseilu Nazionalaren ordezkariak, bretoiarentzat.

Sentimenduzko arazoa ongi kudeatu behar

Bere hitzaldian, Pako Arizmendik mezu unkigarri bat helarazi du, hizkuntz ainiztasunaren baloreaz, bizikidetasunaren alde. Erran du : *« euskara oso barnetik bizi dut, nere deitura euskaraz da adibidez, eta sentimendu kontuetan sartzen da, hain garrantzitsuak arrazoinarentzat, ongi kudeatuak badira, bizikidetza errexten dutelako eta gaizki kudeatuz geroz, krispazioa besterik ez dutelako ekartzen »*. Bakotxaren hizkuntza atxikitzeko eta erabiltzeko pertsonen eskubideen aldeko nazioarte legediaren aipamena egin ondoren, orroitarazi du Lisboako Itunak argi ta garbi ainiztasunaren balorea onartzen duela. Beraz, frantses politika kontra sentsura doa.



Delegazioak instalatzen, beren hitzaldiak eman aintzin

Betebeharreko Europar lege batentzat

Arrazoin horien gatik, Arizmendi jaunak, eskubide horien zaintzeko bete beharreko Europar legedia bat galdegiten du. Frantses gobernuari galdegin dio Macron presidenteak hauteskunde kanpainan egin proposamenak gauzatzea. Ezinbestekoa da ere Frantziak hizkuntz guttituen eurokarta berrets dezan, erakaskuntzan, hizkuntz horien sustapena eta normalizazioa segurta dezan, kanpaina publiko batzu egin dezan, elebakarreko hiztunak ulert dezaten Oinarrizko Eskubide mailako aldarrikapen hau eta hizkuntzen bilakaera jarrai dezan, eraman politikak aztertzeko.
Euskara, katalana, bretoia, okzitanoa eta alzaziarraren egoera zehaztu dute hizlariek, beren hiztun kopurua atxikitzeko eta erabiltzeko espazioen zailtasun handiak azpimarratuz. Murgiltze ereduko erakaskuntza publikotik baztertuak dira, administrazioan edo komunikabideetan, berdin eta hizkuntz horien promozioaren aurkako zailtasun legalak dira, denek onartu dituzten oztopo batzu.

Sénatoriales 2017 un pas de plus pour EAJ-PNB

Les élections sénatoriales du 25 septembre dernier n'ont pas fait grand bruit. Après l'élection du nouveau président de la République et le bouleversement de l'assemblée nationale, les enjeux hexagonaux des sénatoriales 2017 étaient limités.

La déroute en rase campagne du parti présidentiel et la victoire attendue de la droite n'ont guère défrayé la chronique politique dans un climat social et sécuritaire tendu. Toute élection doit aussi se mesurer par ses effets locaux. Les élections sénatoriales sont passées dans le département des Pyrénées atlantiques avec un joli profil bas. Il ne faut guère attendre plus d'une élection au suffrage indirect qui ne mobilise – par obligation légale d'ailleurs – que quelques centaines de délégués, tous ou presque élus locaux.

Une élection dans la division

En territoire basque et béarnais, la campagne affichait une droite et une gauche divisées : Georges Labazées (divers gauche, sénateur socialiste sortant) face à Frédérique Espagnac (sénatrice PS sortante), Max Brisson (Les Républicains) face à Denise Saint Pée (UDI-Modem-La République en Marche) et Pepela Mirande (divers droite… UDI-Modem-LRM).
Restaient en position de challengers le FN, le PCF et la liste abertzale / régionaliste menée par Jean Tellechea pour EAJ-PNB et le Parti Occitan.
Le résultat comportait malgré tout une once de suspense, notamment du côté socialiste, compte tenu de la déculottée du PS au dernières législatives et du duel fratricide Espagnac-Labazée. Au soir de cette journée paloise, réunissant les 1 859 "grands électeurs", le trio sénatorial sorti des urnes était le suivant : Frédérique Espagnac (34%), Denise Saint Pée (23%) et Max Brisson (17,5%). Autrement dit, 1 à gauche, 1 à droite, et la balle au centre…

Elgar-Amassa : une offre nouvelle et ambitieuse

La lecture croisée des programmes, tâche indispensable et véritable pensum pour la douzaine de délégués estampillés PNB, n'avait rien pour susciter l'enthousiasme : une litanie de lieux-communs promettant à qui mieux-mieux de défendre le Pays Basque et le Béarn, sans aucune vision d'avenir et surtout, sans avoir rellement intégré la véritable révolution des derniers mois : l'entrée en scène de la communauté d'agglomération Pays Basque, institution unique pour les 148 communes basques et ses 300 000 habitants.



Eskuinetarik ezkerrera : bi zerrendaburuak : Jean Tellechea eta Thérèse de Boissezon. Ondoan : Daniel Daraspe

La liste présentée par EAJ-PNB et son alllié béarnais était seule à présenter une offre politique nouvelle et ambitieuse pour les territoires : un sursaut de décentralisation autour du droit à l'expérimentation, une politique fiscale clarifiée et responsable, une évolution institutionnelle vers la Collectivité territoriale de plein droit en Pays Basque et en Béarn, une simplification de la carte électorale pour coller à nos deux territoires, la création de trois Agences clefs pour Iparralde, un statut territorial pour l'euskara et l'occitan…

La gauche abertzale avait renoncé à se présenter à des élections considérées comme élitistes. EAJ-PNB avait fait le choix raisonnable de former liste commune avec le Parti occitan en Béarn, pour donner du sens à deux territoires voisins et amis. Menée par Jean Tellechea, adjoint à Urrugne et Thérèse de Boissezon, conseillère municipale de Lescar, la liste Elgar-Amassa regroupait essentiellement des élus locaux d'EAJ-PNB.

Un résultat encourageant

Son score au soir du scrutin est encourageant. Avec 59 voix, elle remporte 3,3% des suffrages sur le département. Avec toute la prudence qu'impose le jeu des projections, compte tenu de la constitution de la liste et du poids respectif des deux formations politiques qui la soutenaient, il n'est pas irréaliste de penser qu'Elgar-Massa a rassemblé au moins une cinquantaine de voix en Iparralde (751 "grands électeurs" basques), ce qui laisse deviner un score proche de 7 %.

Un score quasiment identique à la candidature du binôme Tellechea-Gellie aux précédentes élections sénatoriales en 2011.
Cela reste modeste, mais malgré tout significatif. De toutes évidences, une grande partie des délégués de sensibilité "gauche abertzale" se sont réfugiés dans l'abstention ou dans le vote Espagnac. Et cette élection sénatoriale montre une fois de plus que la majorité des élus locaux ont du mal à sortir du "marais centre droit" dans lequel les tiennent embourbés les frères ennemis LR / UDI / Modem et désormais LREM.

Le vote abertzale, ou même simplement euskaltzale, n'est pas encore un vote naturel. Cette élection, si elle est encourageante, n'en fait pas moins ressortir la nécessité de redoubler d'effort de présence, d'imagination, de persévérance pour ouvrir une véritable perspective abertzale, démocrate et réformiste en Pays Basque.

Manu

Pampi Etchegaray

« Déplacement et pouvoir d'achat sont indissociables »



Pampi Etchegaray, le premier adjoint à la mairie de Saint-Martin d'Arrossa forme un tandem indissociable avec Beñat Arrabit, le maire du village également membre d'Eaj-Pnb. Rien d'anormal pour cet amateur de cyclisme, féru des questions de mobilité. Cet ancien cheminot, rompu à l'exercice de la négociation, nous dévoile son quotidien à Arrossa et ses premiers pas à l'intercommunalité Pays Basque.

Tu as désormais une longue expérience d'élu local ?
J'ai été élu comme conseiller municipal en mars 1995, à l'occasion d'une élection partielle, suite à la démission de conseillers municipaux. Notre liste avait emporté les 7 postes vacants. Les élections municipales habituelles avaient lieu 3 mois plus tard. Notre équipe a remporté ces élections. Nous étions jeunes, issus d'associations locales, du comité des fêtes. Beñat Arrabit avait été président du comité des fêtes, par exemple. Nous avions tous entre 35 et 43 ans, déjà dans la vie active, sauf notre leader de l'époque, le regretté Pierre Formaro, un homme respecté, venu de la région parisienne, d'origine italienne, qui avait dirigé les magasins Printemps de Bayonne, puis de Bordeaux notamment et qui était déjà retraité.

Votre binôme avec Beñat Arrabit est paraît-il bien connu dans la commune ?
Oui. On nous appelle les jumeaux ou Dupond et Dupont. Lorsque je suis seul, on me demande où est Beñat ! On se connaît depuis l'école maternelle, nous avons traversé les principales étapes de la vie ensemble, notre jeunesse, notre vie d'adultes, jusqu'à aujourd'hui. Nous sommes très complices.

Quelles responsabilités avez-vous assumé au départ ?
Le thème de l'eau. C'était un sujet sensible à l'époque. Nous ne connaissions rien. Il a fallu tout apprendre de A à Z. 20 ans plus tard, notre régie municipale fonctionne bien. C'est le fruit d'une surveillance quotidienne, que je réalise à la mairie ou désormais à partir de mon smartphone. On traque au quotidien, des débits d'eau insuffisants ou au contraire trop importants, pour déceler au plus vite de possibles fuites d'eau, par exemple.

Quel est le quotidien d'un premier adjoint d'une commune comme Arrossa ?
6 jours sur 7 à la mairie pour la question de l'eau bien évidemment et tous les dossiers en cours. La secrétaire de mairie est d'une aide précieuse. Je l'appelle Madame 60%. Elle est indispensable pour préparer, anticiper les dossiers. Il faut suivre aussi les chantiers en cours, être de plus en plus un médiateur pour des problèmes de voisinage : le coq du voisin qui chante trop bruyamment, les cloches de l'église, les chiens qui aboient … Les modes de vie habituels et ancestraux sont devenus des contraintes pour certains.

Peux-tu me donner des exemples de dossiers en cours ?
Nous avons acquis le cinéma du village pour que l'ancienne association propriétaire n'ait pas à assumer toutes les dépenses de mises aux normes et de rénovation, en particulier, les travaux électriques. Ce cinéma deviendra une salle de spectacle ouverte aux associations du territoire.

Quelle est ton indemnité en tant que premier adjoint d'Arrossa ?
Je touche 224,58€ par mois. Autant dire qu'avec le temps passé, les déplacements et autres frais, ce n'est pas du luxe.

Quelles sont les réalisations marquantes en plus de 20 ans de responsabilité communale ?
En dehors de la régie municipale et de la station d'épuration, je pense à des projets comme le trinquet, des programmes de logements conventionnés ou encore dernièrement, la création d'un lotissement, suite à l'achat d'un terrain à RFF, contigu à une parcelle communale. Après avoir tout viabilisé, nous avons revendu les lots au prix coûtant. 6 couples ont accédé ainsi à la propriété. Ils ont dû respecter un règlement qui leur interdit toute spéculation, pendant 10 ans. Nous avons travaillé en étroite relation avec la maison des communes, sur l'aspect juridique de cette opération.
Dernièrement, nous avons également créé une maison des services, avec une agence postale communale, une bibliothèque départementale et un point Internet.

Arrosako herria mendizolan



Quels sont les principaux postes de dépenses communales ?
La voirie, l'entretien des routes pèsent lourds dans le budget, mais aussi les frais de personnel : la secrétaire, les 2 cantonniers, le personnel de la garderie périscolaire, des postes à temps partiel. A ne pas oublier, l'école communale qui appartient à la mairie. Là aussi, nous avons réalisé des investissements, dans les toilettes et un ravalement de façade.

Tu es témoin et acteur de l'intercommunalité Pays Basque, comment apprécies-tu les premiers pas de la nouvelle institution ?
Effectivement, je prends part aux commissions de travail sur l'eau et la mobilité depuis la phase préparatoire de cette institution. Nous connaissions la difficulté de la tâche. Passer de 10 intercommunalités en une seule, avec chacune une organisation différente, des compétences plus ou moins similaires. Gérer au quotidien les transferts de personnel, la réorganisation des services, les transferts de compétences, le lien entre les pôles territoriaux et l'intercommunalité, tout cela n'est pas une mince affaire. Il faudra bien ce mandat jusqu'en 2020, pour que l'essentiel de la nouvelle organisation soit bien huilé. On peut comprendre certaines impatiences, mais bon, *« Paris ne s'est pas fait en un jour »*.
La colonne vertébrale est en place, avec l'unification des 158 communes en une intercommunalité. Il faut habiller tout cela désormais.

Vous ne regrettez pas le choix de cette intercommunalité ?
Tout ne sera pas parfait, mais je n'ai aucun regret et reste convaincu du choix opportun que nous avons réalisé. Nous construisons l'histoire du Pays Basque nord. C'est la structure qui correspond au Pays Basque dans la région. Je garde intact l'état d'esprit initial. Par exemple, nous avons entamé les premières négociations avec la Région, dans le domaine du transport. D'ores et déjà, elles montrent clairement le poids du Pays Basque et l'importance d'être la 2ème intercommunalité de cette nouvelle entité régionale.

Tu as participé à ces négociations en tant que vice-président du syndicat des mobilités Pays Basque Adour…
Je suis en charge des questions ferroviaires, de l'intermodalité et du transfrontalier. Nous avons gardé ce syndicat du fait de l'intégration de Tarnos qui n'est pas membre de la Communauté Pays Basque, d'où le terme Adour, dans la dénomination de ce syndicat. Il est en charge des questions de déplacement, de transports.
Nous avons une opportunité unique de mettre en place un plan des transports vraiment intéressants, parce que nous aurons véritablement en charge la quasi-totalité des compétences en la matière. Alors qu'autrefois, tout était éclaté entre les intercommunalités, le département et la région, avec chacune sa politique, sa vision et qui travaillait isolément, nous aurons désormais les manettes pour agir. Grosso modo, mis à part, les trains TER dépendant de la Région, le reste sera de notre ressort. Cela nous permettra aussi d'éviter des doublons dû à cette organisation. On en a déjà détecté. Cela devrait aboutir à des réductions de dépenses.

Quelles sont pour toi les pistes de travail importantes ?
L'intermodalité, tout d'abord. Nous devrons créer des points de liaison entre différents modes de transport. Des zones de dégagement où des lignes de bus, des pistes cyclables seront connectés à une station de train par exemple. Cela permettra à des passagers de bus, de s'arrêter et de prendre un train, par exemple et vice-versa. C'est un vaste chantier à mener à l'échelle du Pays basque. Et la deuxième

Pampi, Garazi-Baiona trenbidearen arraberritze proiektuaren bultzatzaileetan



De quelles compétences s'agit-il ?
Concernant les autobus, nous héritons directement des transports scolaires et des 8 lignes interurbaines qui dépendaient du département, puis de la région. Parmi ces lignes : Tardets-Bayonne, Saint-Palais - Garazi - Baigorri, Bayonne - Urt - Labastide ou Bayonne - Hendaye - Irun. C'est un des points de négociation majeur avec la Région, sur le transfert des crédits correspondants notamment. Les déplacements doux : pistes cyclables et piétonnes nous reviennent également. Les transports urbains, notamment ceux de l'ancienne ACBA, seront également de notre ressort, dont le tram-bus, en construction, mais aussi les aires de covoiturage ou l'organisation de l'autopartage.
Nous négocions également avec la Région, une nouvelle organisation de la ligne de chemin de fer Bayonne - Saint-Jean-Pied-de-Port, concernant entre autres, les horaires et le cadencement.

priorité, lancé lors des ateliers de préparation de l'intercommunalité : une billetterie unique qui permettra de se rendre d'un point à un autre du Pays Basque, via une application sur son smartphone. Cela permettra également de savoir comment se rendre par exemple de Bidache à Hendaye, avec les différents modes de transports et de déplacements possibles. Cela suppose que les zones d'intermodalités soient bien en place.

Pas de quoi t'ennuyer ?
Non, les journées sont bien remplies, mais tout cela est passionnant. On est dans la politique concrète du quotidien, loin des enjeux d'appareil et des étiquettes politiques. C'est la qualité humaine qui prime, la volonté d'avancer pour notre territoire et ses habitants. Parce que derrière cette question du déplacement, on touche au pouvoir d'achat des habitants de ce territoire.

Les nations sans Etat avancent

Après les Ecossais et les Flamands, voilà les Corses qui mettent en évidence la progression des partis pro-reconnaissance de leur nation sans Etat. L'arrivée au pouvoir de tous ces mouvements est le fait politique marquant de ces 10 dernières années, pour les nations européennes sans Etat. Ils rejoignent leurs homologues basques et catalans, aux manettes de leur pouvoir autonomique, depuis 40 ans. A l'issue du scrutin de ce 21 Décembre, la situation politique catalane exige une implication sérieuse de Madrid. Tout au long de ces semaines intenses, Eaj-Pnb a agi aux côtés de ses frères catalans. Une clé pour débloquer la situation : l'Union Européenne que le Lehendakari Urkullu a interpellé, en proposant une idée constructive, inspirée du Canada.

Confirmation pour les nationalistes corses

Les nationalistes corses ont confirmé leur arrivée au pouvoir, en décembre 2015, en augmentant leur poids électoral. *(Lire tableau)*. 2 années de gestion, cela est bref pour un réel bilan, mais suffisant pour calmer l'enthousiasme des premiers jours. Les nationalistes ont bénéficié de « l'effet pouvoir », un vote légitimiste respectueux des dirigeants en place et du crédit apporté aux nouveaux venus, tout en gardant l'électoral le plus militant et le plus pressé.

En 2 ans, les nationalistes corses ont préparé la mise en place d'un nouveau pouvoir local, la Collectivité Territoriale Unique, fusionnant les deux départements de l'Ile avec la région. Cette nouvelle institution verra le jour en Janvier 2018, d'où la tenue de ces élections territoriales. Dans le même temps, des avancées sont déjà à mettre à leur crédit : fin des pratiques clanistes et pouvoir au service des Corses, compagnies maritimes, ouverture à la Méditerranée par des coopérations avec la Sardaigne et les Iles Baléares, successions patrimoniales, projets de développement…
Le tweet enthousiaste de M^me^ Ségolène Royal, ancienne ministre de l'écologie abonde dans ce sens : *« Bravo. J'ai vu et soutenu leur excellent travail sur l'environnement : parc marin, sites classés, énergies propres, Biodiversité, Territoires à énergie positive, voitures électriques… »*.

La forte abstention de près de 48% lors des 2 tours a tempéré cette victoire écrasante, mais elle concerne toutes les formations politiques et les abstentionnistes n'ont pas craint la victoire nationaliste.

Des dirigeants bien préparés

Cette image de bon gestionnaires, est-elle si surprenante ? Ces derniers sont aux affaires dans un nombre croissant de mairies. Gilles Simeoni, leader de Pè a Corsica, était maire de Bastia, avant d'être président de l'exécutif régional. Ils siègent comme force d'opposition, dans l'Assemblée de Corse, depuis les années 80 et maîtrisent les dossiers. Enfin, une nouvelle génération de jeunes motivés, pour beaucoup formés à l'Université de Corte, a intégré l'administration territoriale. Ici comme ailleurs, la « gnac » des abertzale est impossible à quantifier. Pour autant, elle dynamise le quotidien des dirigeants politiques et administratifs. Un défi institutionnel les attend : lancer cette Collectivité territoriale unique et négocier un statut d'autonomie : une institution corse au pouvoir législatif pour produire une loi corse.

Korzikar abertzale buruzagiak pozik eta arduratsu : erdian : Gilles Simeoni eta Jean Guy Talamoni





Giro kartsua, abertzaleen mitinetan

Les nations européennes sans Etat s'affirment

Voici des tableaux récapitulatifs d'élections « régionales », en Corse, en Ecosse et en Flandre, à la fin des années 90 et les dernières qui eurent lieu dans les trois territoires respectifs. La progression en voix est évidente, mais sur la base de résultats électoraux déjà significatifs à la fin des années 90.

En Corse

En 1999	Voix	%	En 2017	1e tour		2e tour		
Participation : 43%			Part. : 52.17 %	Voix	%	Part. : 52.63 %		
Partis nationalistes corses			**nationalistes corses**					
Corsica Nazione - indépendantiste	10 477	10,41	Pè a Corsica	54 211	45,36	Pè a Corsica	67 155	56,46
Rinnovu - Indépendantiste	4 463	4,43	Rinnovu-ind.	7 996	6,69			
UPC - Autonomistes	3 870	3,85						
Uniti – coalition nationaliste	3 997	3,97						
A Manca Naziunale – gauche nationaliste	800	0.79						
Total	***23 607***	***23,45***	***Total***	***62 208***	***52.05***	***Total***	***67 155***	***56,46***
Autres Partis			**Autres Partis**					
Majorité pour la Corse - droite	24 355	24,20	LR	15 266	12,77	LR	14 950	12,57
Gauche plurielle	20 700	20,57	droite régionaliste	17 892	14,97	droite régionaliste	21 755	18,29
Corse nouvelle	9 157	9,10	Corse insoumise	6 788	5,68	LREM	15 074	12,67
Mouvement pour la Corse	7 167	7,12	LREM	13 455	11,26			
Corse social démocrate	6 792	6,75	FN	3 917	3,27			
Un autre avenir pour la Corse	5 942	5,90						
Front National	2 925	2,91						
Total	***77 038***	***76,55***	***Total***	***57 315***	***47.95***	***Total***	***51 779***	***43,53***

En Flandre

Vote au Parlement flamand, en 1999 et en 2014. Le parti d'extrême droite flamand a été rangé du côté des partis nationalistes flamands, même si nous ne partageons en rien leur idéologie d'exclusion. A noter que dans la galaxie des partis nationalistes, qui revendiquent simplement la reconnaissance d'une nation, il s'agit du seul mouvement d'extrême droite représentatif. Aucun autre n'a émergé. La NVA est en coalition gouvernementale avec les Démocrates chrétiens du CD&V.

En 1999	Voix	%	En 2014	Voix	%
Participation : 92.2 %			Participation : 92.67 %		
Partis nationalistes flamands			**Partis nationalistes flamands**		
Vlaams Blok – Extrême droite	603 345	15.5	Vlaams Belang – Extrême droite	248 840	5.92
Volksunie	359 226	9.3	NVA – droite	1 339 946	31.88
Total	***962 571***	***24.8***	***Total***	***1 588 786***	***37.80***
Autres Partis			**Autres Partis**		
CVP – Démocrates Chrétiens	857 732	22.1	CD&V – Démocrates Chrétiens	860 694	20.48
VLD - Libéraux	855 867	22.0	OpenVLD - Libéraux	594 469	14.15
SP - Socialistes	582 419	15.0	Sp.a - Socialistes	587 903	13.99
AGALEV - Verts	451 361	11.6	Groen – Verts	365 781	8.70
			PVDA+ - Gauche radicale	106 114	2.53
UF- Union des Francophones	36 683	0.9	UF- Union des Francophones	34 741	0.83
Total	***2 784 062***	***71.6***	***Total***	***2 549 702***	***60.68***

En Ecosse

Vote au Parlement écossais, en 1999 et en 2016. Mode de scrutin : double vote : 73 élus sur un scrutin uninominal à 1 tour et 56 autres

En 1999	Circonscr		Voix régionales		En 2016	Circonscr		Voix régionales	
Participation : 59%	voix	%	voix	%	Participation : 55.6%	Voix	%	Voix	%
Partis nationalistes écossais					**Parti nationaliste écossais**				
SNP – centre gauche	672 757	28.74	638 644	27.26	SNP – centre gauche	1 059 897	46.5	953 587	41.7
Parti socialiste écossais	23 564	1.01	43 635	1.99					
Total	***696 321***	***29.75***	***682 279***	***29.25***	***Total***	***1 059 897***	***46.5***	***953 587***	***41.7***
Autres Partis					**Autres Partis**				
Parti Travailliste – centre gauche	908 392	38.81	786 818	33.64	Parti Travailliste	514 261	22,6	435 919	19,1
Parti conservateur - droite	364 225	15.56	359 109	15.35	Parti conservateur	501 844	22,0	524 222	22,9
Libéraux démocrates - centre	331 279	14.15	225 774	12.43	Libéraux démocrates	178 238	7,8	119 284	5,2
Parti Travailliste socialiste	5 268	0.22	55 232	2.37	Parti Travailliste socialiste				
					UKIP – droite			46 426	2,0
Total	***1 609 164***	***68.74***	***1 426 933***	***63.79***	***Total***	***1 194 343***	***52,4***	***1 125 851***	***49,2***

Retour à la case… président pour M. Puigdemont ?

Il créé la surprise lors des élections autonomiques de ce 21 décembre au Parlement catalan. Sa coalition Junts per Catalunya remporte 34 sièges et 21.65 % des voix. M. Puigdemont a la légitimité des urnes pour présider la Catalogne, pendant 4 ans, dans une entente entre indépendantistes qui cumulent 70 sièges sur 135 et obtiennent ainsi, la majorité absolue au Parlement. ERC, mouvement de gauche suit de près Junts per Catalunya, avec 32 sièges et 21.39% des voix. La CUP anticapitaliste régresse à 4 sièges et 4.45 % des voix. Le bloc indépendantiste tutoie la majorité absolue des voix avec un total de 47.5%. En 2015, il était de 47.8%. Ils gagnent près de 100 000 voix, en 2 ans, avec un total cumulé de près de 2 065 000 voix *. M. Puigdemont sera même moins tributaire des turbulents partenaires de la CUP, pour constituer une majorité avec ERC. L'abstention des anticapitalistes serait suffisante, dans l'hypothèse d'un « non » de tous les autres partis, y compris Podemos.

La participation renforce les indépendantistes

Le fort taux de participation pronostiqué atteint un niveau record de 81.94%. Les non indépendantistes devaient en bénéficier, grâce au vote d'un électorat « espagnol » de la métropole barcelonaise, abstentionniste, lors d'élections autonomiques. L'effet escompté à Madrid a été moindre que prévu. Une telle participation renforce même la légitimité des indépendantistes.

Une majorité non-indépendantiste ?

Certes, les pro-indépendance n'ont pas la majorité absolue des voix, mais l'indépendantisme est-il minoritaire ? Les électeurs ont eu à se positionner pour des listes conduites par des formations et des coalitions politiques. Or, les enquêtes d'opinion


Carles Puigemont kampainan Brutselatik

montrent clairement la réalité d'un électorat indépendantiste de formations non indépendantistes plus important que la composante non indépendantiste des formations indépendantistes. Des citoyens clairement de gauche, attirés par Podemos et dans une moindre mesure par les socialistes catalans, voteraient « oui » à l'indépendance.

Soirée cauchemardesque pour M. Rajoy

M. Puigdemont a déclaré : *« la république catalane l'a emporté sur la monarchie de l'article 155 »*. Cela a dû irriter le roi martial Felipe VI et M. Rajoy, président du gouvernement espagnol. Ce dernier est le grand perdant de ce scrutin. Il voulait en finir avec « le procs » catalan, les indépendantistes ont les clés pour gouverner. Il voulait renforcer le PP en Espagne, Ciudadanos, son frère ennemi anti-indépendantiste, gagne ces élections, avec 25.37% des voix et 36 sièges, en laminant le PP local, qui dégringole à 4 sièges et 4.24% des voix. La crainte d'une tendance similaire à Madrid, à l'occasion de futures élections, gagne même les dirigeants du PP. Il devra gérer un épisode délicat : le retour de Carles Puigdemont en Catalogne et sa probable mise en détention. Un président prisonnier, est-ce tenable ?

Un avenir à construire entre polarisation et détente

Comment évoluera la Catalogne dans les prochains mois ? Le retour à un bras de fer indépendantiste dans une société catalane déjà polarisée ? Un scénario du droit à l'autodétermination, plus transversal et consensuel, liant indépendantistes, Podemos et pourquoi pas un secteur des socialistes catalans ? Madrid saura-t-elle engager de réelles négociations, dans une Catalogne où le ressentiment contre l'Etat espagnol augmentera au fil des poursuites judiciaires contre les dirigeants politiques de l'ancien govern, plus de 700 maires et nombre de fonctionnaires ?

**Résultats à 99.89% des bulletins dépouillés*

Eaj-Pnb, proche de ses amis catalans

Avant ce scrutin du 21 décembre, la Catalogne a vécu des semaines particulièrement tendues, depuis le 1er Octobre dernier, date du référendum organisé par l'exécutif catalan sur l'indépendance de son pays. Les scènes de violence contre les électeurs ont fait la une des médias européens. Suite à la victoire du oui, les événements se sont succédés. Quelle fut le positionnement d'Eaj-Pnb, face à tous ces épisodes ? A la fois pro-actif, discret, bref, le plus efficace possible, dans une longue tradition d'amitié basco-catalane.

Corse, Pays Basque, 2 situations incomparables

L'union des nationalistes corses est-elle transposable au Pays Basque ? Cette union imparfaite concernait les deux principaux courants : les autonomistes de Femu a Corsica et les indépendantistes de Corsica Libera, alors que le Rinnovu, présentait sa propre liste, avec un certain succès.

Autant en 2015, qu'en 2017, l'enjeu unificateur des nationalistes est celui de l'accession au pouvoir. Cette alliance porta ses fruits, en 2015, au second tour. Cette union a connu un indéniable succès électoral, au moment où elle incarne une nouvelle alternative crédible, pour gérer l'institution régionale et a suscité un élan populaire incontestable. Nous sommes (malheureusement) loin de ce cas de figure, en Pays Basque nord.

L'histoire électorale corse a été marquée par un éclatement des forces abertzale, inimaginable chez nous. En 1999, ces listes cumulaient déjà 23 607 voix, soit 23.45% des suffrages (lire le tableau). Les abertzale corses tirent les fruits de ce passé tumultueux, marqué dans le même temps, par la progression régulière de leur influence électorale. En somme, à chaque situation, à chaque moment, sa logique.


Itxaso Atutxa, Bartzelonan, Urriaren 01eko gertakariak komentatzen

Condamnation de la violence

Au lendemain du référendum du 1er Octobre, Eaj-Pnb dénonce les violences policières. Itxaso Atutxa, membre de l'EBB, la direction nationale du mouvement jeltzale, présente à Barcelone, dénonce : *« la réponse donnée à une demande politique, pacifique et démocratique du peuple catalan est la violence. Voilà des semaines que nous demandons un référendum négocié. Nous exigions le respect dû au peuple catalan et à ses institutions. Deux modèles se sont affrontés. D'une part, le modèle d'une expression libre, pacifique et démocratique de la volonté d'être un peuple. D'autre part, celui du gouvernement espagnol qui ignore ce peuple, le modèle de ceux qui ont envoyé la Police dans la rue de façon dure et violente, contre ceux qui avaient des bulletins de vote »*.

Un Lehendakari médiateur et rejet des incarcérations

3 jours après le référendum, Izaskun Bilbao, l'eurodéputée jeltzale révèle une demande de médiation du Lehendakari Urkullu qui se mettait à disposition de Jean Claude Juncker, le président de la commission européenne. Le 16 Octobre, suite à l'incarcération des deux « Jordi » Sanchez et Cuixart, leaders des mouvements sociaux ANC et Omnium Cultural, Eaj-Pnb exprime son rejet total de cette décision et s'accorde avec EH Bildu et Podemos, pour exhorter l'Etat espagnol à cesser sa stratégie répressive contre des libertés fondamentales et exiger la libération de ces deux personnes. Même ligne de conduite lorsque le 2 novembre, plusieurs ex-ministres catalans sont également jetés en prison. Dans un communiqué, Eaj-Pnb affirme : *« nous censurons cette décision de l'Audience Nationale. Il s'agit d'une de ces nombreuses décisions disproportionnées*

Andoni Ortuzar, Bartzelonako manifestaldi batean presoen sustengatzeko



que les différents pouvoirs de l'Etat ont adopté durant ce « proces » catalan ». Andoni Ortuzar, le président national d'Eaj-pnb se rend à Barcelone, pour participer à une manifestation de soutien aux détenus.

Lors du débat sur l'article 155 visant à la prise de contrôle des institutions catalanes par le gouvernement central, Jokin Bildarratz, porte-parole jeltzale au Sénat dénonce dès le départ, le lancement de ce processus. Tous les sénateurs d'Eaj-pnb votent contre l'application de cet article.

Respect du Parlement catalan et rejet de l'article 155

Dans l'intervalle, le 27 Octobre, le Parlement catalan approuve un processus de constitution d'une République catalane, durant une période de transition, régulée par la loi de la transition vers l'indépendance. Dans la soirée, le sénat espagnol approuve l'article 155 qui suspend les institutions catalanes et leur prise de contrôle par Madrid. On apprend qu'en coulisse, le lehendakari Urkullu a tenté une médiation qui a échoué in extremis.

Andoni Ortuzar, président d'Eaj-Pnb déclare : *« notre respect à l'égard des décisions émanant des légitimes institutions catalanes, dans ce cas, le Parlement de Catalogne »*. Il rappelle le processus qui a conduit à cette situation.

« Rappelons qu'en 2005, les institutions catalanes approuvèrent à une large majorité un projet de statut qui fut altéré par le Congrès des députés. Malgré cela, en 2006, après quelques changements, ce nouveau statut fut largement approuvé par référendum, en Catalogne et fut ensuite recouru de façon irresponsable par le PP, auprès du Tribunal Constitutionnel. En 2010, sa décision vida et mutila une grande partie du contenu de ce texte. De 2010 à aujourd'hui, les institutions catalanes ont tenté de trouver un ancrage respectueux et harmonieux de la Catalogne, au sein de l'Etat espagnol, sans succès. Et maintenant, le Parlement 'en accord avec le mandat reçu par les citoyens catalan a décidé de constituer la République catalane. ».

Dans cette déclaration, Eaj-Pnb rejette dans le même temps, l'application de l'article 155 de la Constitution et affirme que l'absence de dialogue n'est pas une fatalité.

Le Parlement Basque approuve le

Le Lehendakari Urkullu défend « une directive de la clarté » européenne

A l'occasion du Conseil du Parti Démocrate Européen (PDE), à Rome, le lehendakari Urkullu est intervenu devant les responsables de 15 Etats européens, dont le premier ministre italien, Paolo Gentiloni.

Le Lehendakari Iñigo Urkullu a demandé à l'Union Européenne d'adopter « une directive de la clarté » qui permette aux Nations sans Etats qui comme Euskadi participent au projet européen de disposer d'*« une voie légale pour consulter les citoyens en toute garantie et ouvrir une voie de négociation sur leur avenir »*.

Pour cela, M. Urkullu considère nécessaire de *« permettre une procédure communautaire ad-hoc pour le maintien dans l'Union Européenne d'Etats issus d'un processus capable de combiner le principe démocratique à celui de légalité »*.

La proposition d'une « directive de la clarté » est inspirée de l'exemple canadien qui a adopté une *« loi sur la clarté référendaire »* détaillant les conditions et le processus à adopter par le Québec ou un autre territoire dans sa quête d'indépendance. Elle clarifie ce processus.

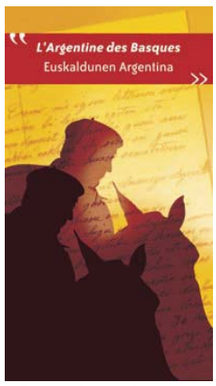


Iñigo Urkullu Lehendakaria, Erroman, bere azterketak eta ideiak plazaratzen

Les Basques en Argentine

L'immigration des Basques en Argentine a été la plus importante de toute la diaspora. Au point de qualifier ce pays de « 8ème province ». Retour sur les différentes vagues d'immigration, l'influence de notre diaspora et une « envie de Pays Basque » bien présente.

Le nombre des descendants des immigrants dans le pays est estimé à 3,5 millions. Elle en a accueilli le plus grand nombre entre les XVIème et XVIIIème siècles. Plus tard, durant les années 1800 et 1900, ce processus migratoire en Argentine s'est développé en plusieurs étapes. Les évènements politiques et sociaux en Europe, en particulier les années de mauvaises récoltes et la conscription des jeunes favorisaient les départs. L'émigration était une échappatoire pour beaucoup d'entre eux. Les bergers d'Iparralde ont débuté la première phase d'immigration (1835-1853).



"Euskaldunen Argentina"
euskal kultur erakundearen erakusketa

Trois grandes vagues migratoires

En 1852, le président Justo José Urquiza ouvre grandes les portes de l'Argentine et marque le début d'une véritable politique d'immigration.

L'un de ses ministres, Alberdi, déclare : *« en Argentine, gouverner c'est peupler ».* Dès lors, commence pour l'Europe, une longue période d'émigration vers l'Argentine. Les premiers habitants de la Pampa sont les Indiens Pampa, Guarani et Ranquel. Dans les années 1870, une campagne militaire est menée contre les tribus indiennes de l'ouest et du sud de la Pampa qui sont exterminées. Ces "victoires" offrent de nouvelles terres aux colons européens. Une seconde vague d'immigration a eu lieu entre 1853 et 1877, la plupart de ces 200 000 Basques, se sont installés principalement dans la Pampa, au sud de Buenos Aires. Une troisième vague eut lieu suite à l'approbation de la Loi d'immigration (1877-1914). La crise économique mondiale de 1929 mettra progressivement fin au départ des Basques de France en Argentine. Quels étaient les causes de ces départs ? La conjoncture politique, économique et sociale du XIXème siècle joue un rôle essentiel. La dernière phase, de 1936-1945, a été principalement due à des considérations politiques en raison de la guerre civile espagnole et de la Seconde Guerre mondiale. Finalement, c'est vers 1950 que commence à diminuer la vague migratoire basque.

Une grande présence dans l'élite

Les Basques en Argentine à la fin du XIXème et dans la première moitié du XXème siècles exercent de nombreux métiers dans tous les secteurs de l'économie, tels que l'élevage et ses produits dérivés, l'agriculture, les métiers du bâtiment, le commerce, l'artisanat, la restauration, l'alimentation. Dès qu'elle commence à s'implanter économiquement, cette communauté s'organise aussi sur le plan social, éducatif et culturel. Elle est parfois aidée dans cette tâche par l'Eglise qui trouve là un moyen d'accroître le nombre de ses fidèles.



Abiatze baten baimen ageria

De 1853 à 1943, les Basques ont donné 10 présidents sur 22 à l'Argentine. Leur succès est tel qu'on estime à 16 % leur apport à l'élite argentine. En 1958, 12 des 50 plus grands propriétaires sont d'origine basque et ces derniers vont fonder la Bourse du commerce, des banques, se lancer dans la finance et l'industrie. D'autres vont s'illustrer autrement comme Che Guevara, révolutionnaire communiste argentin d'origine biscayenne.

Source : Wikipedia

Une vie culturelle intense

Parmi la centaine d'associations basques et Euskal Etxeak en Argentine, il faut reconnaître le Centre Basque Laurak Bat (en référence aux quatre provinces basques du Pays Basque sud). Il est l'œuvre de réfugiés carlistes (partisans de Don Carlos dans le cadre de la guerre civile qui a touché l'Espagne au XIXème siècle). Ce foyer de la communauté basque de Buenos Aires a été inauguré en 1877. C'est le plus ancien centre ayant une activité ininterrompue du monde. il est le siège de nombreuses initiatives et institutions de notre culture. Laurak Bat édite de 1878 à 1891 un journal du même nom (où paraissent entre autres poèmes et chants de Iparraguirre), puis en 1893 l'hebdomadaire La Vasconia. Entre 1893 et 1913, on compte au total dix journaux basques en Argentine.

En 1895, vingt-neuf Basques originaires des trois provinces d'Iparralde créent, à leur tour, le centre basque-français qui crée, en 1898, Eskual Herria, journal du Rio de la Plata, ainsi que Haritza (1898 - 1912). Le centre navarrais date de la même année. Ces centres de Buenos Aires dont le premier objectif est le secours mutuel des émigrants possèdent également leurs publications où l'euskara est présent. La FEVA, fédération des centres basques d'Argentine, est créée en 1955.

La culture y reste vivante, en particulier, on y observe un retour en force de l'enseignement de l'euskara. La génération des moins de trente ans effectue aujourd'hui ce retour aux sources et cela s'exprime avec une force particulière chez ceux d'Argentine. L'identité basque ne cesse, depuis les années 1930, d'affirmer sa singularité. Le mouvement abertzale, présent en Argentine dès le début du XXème siècle, organise en 1935 la première journée de la patrie basque, l'Aberri Eguna. Les émigrants ont su sortir de leur ghetto. Sans renier leurs racines, les Basques argentins ne se sont pas refusés à être aussi des Argentins.

Kauldi

Le Concierto preuves à l'appui

EAJ-PNB a fait l'impossible pour que le système fiscal et financier sur lequel repose une bonne partie de l'autonomie basque soit reconduit.

Celui que l'on considère comme le « Père » du Concierto Economico Vasco s'appelle Pedro Luis Uriarte. Brillant économiste doublé de financier, il fut ainsi le ministre de l'économie et du budget du premier gouvernement autonome basque, aux côtés du lehendakari Carlos Garaicoechea. Difficile de trouver plus ardent défenseur de l'article 41 de la Constitution espagnole de 1978 ! Celui-ci consacre en effet, l'existence du Concierto Economico Vasco singulièrement mis à mal au cours des dernières semaines par une partie de la classe politique espagnole.



Pedro Luis Uriarte, kontzierto ekonomikoaren bultzatzailea eta defendatzailea

Le terme « Concierto Economico » désigne l'instrument juridique qui régule les relations fiscales et tributaires Euskadi / État espagnol depuis la Transition démocratique. Le Cupo quant à lui, représente le tribut qu'Euskadi doit payer à Madrid pour sa contribution aux dépenses (celles de l'Armée par exemple) n'étant pas de la compétence de la communauté autonome mais de l'État espagnol. Ce système reposant sur la collecte de l'impôt par les Diputacions provinciales fut restauré à la Transition, à la suite d'âpres négociations conduites par Pedro Luis Uriarte pour la partie basque.

Un vote massif

Le Concierto Economico et le Cupo qui ont fait leurs preuves au cours des 40 dernières années, viennent de faire l'objet d'un nouvel accord mettant fin à 11 ans de différends entre l'État et Euskadi, dans un climat envenimé par la crise catalane. Cet accord a été ratifié par un vote massif au Congrès des députés de Madrid, le 23 novembre dernier. Concierto : 294 voix pour, 36 voix contre. Cupo : 292 voix pour, 36 voix contre, 2 abstentions *(1)*. Le débat politique s'est avéré des plus polémiques bien que les partis historiques que sont PP et PSOE y soient favorables, tellement Ciudadanos a manifesté sa hargne face à ce système qu'il juge non seulement injuste mais manquant totalement de transparence au niveau du Cupo en particulier.

Certes, les attaques dirigées contre ce système ne datent pas d'hier. Sa défense est d'ailleurs devenue le grand cheval de bataille de Pedro Luis Uriarte qui lui a consacré trois ouvrages de vulgarisation ces dernières années. Ces ultimes attaques ont néanmoins pris un tour particulier dans la mesure où les communautés autonomes que régit le système fiscal et financier commun, s'estiment sous financées par Madrid.

Une situation exacerbée par l'ampleur de la crise qui dès 2008 a plongé le pays dans des difficultés sans précédent. Le pouvoir central promet une réforme depuis 2014. L'impatience gronde. L'on comprend dès lors, que les ténors d'EAJ-PNB aient dû monter au créneau pour défendre l'instrument faisant d'Euskadi un territoire responsable assumant pleinement ses risques au prix d'une gestion rigoureuse. Aitor Esteban porte-parole du groupe jeltzale au Congrès des députés l'a dit et redit, de même qu'Andoni Ortuzar chef de file du parti.

La proposition du Lehendakari

Le lehendakari Urkullu est lui aussi, monté en première ligne jusque sur les colonnes du quotidien El Pais. Il y a signé une longue chronique (parue le 4 décembre), intitulée « Risque unilatéral et solidarité », au fil de laquelle il resitue le Concierto dans son contexte historique. Iñigo Urkullu va jusqu'à dire que le gouvernement central pourrait en faire un référent privilégié lui permettant *« d'avancer vers un nouveau système de financement décentralisé, plus efficace, juste et solidaire… »* (Les îles Baléares et les socialistes catalans se sont dit intéressés.)

S'il est une question qui de 2005 à 2010, lors de la réforme erratique et tumultueuse de son statut d'autonomie, a empoisonné les relations État espagnol/ Catalogne, c'est bien celle de son financement. L'on sait que dans les années 80 la Catalogne (7,5 millions d'habitants, 20% du PIB espagnol aujourd'hui) écarta un Concierto possible d'un revers de main. L'une des raisons invoquées fut qu'il était une résurgence surannée du passé. Euskadi par contre fit l'impossible pour en faire un solide instrument « d'indépendance dans l'interdépendance ».

(1) Abstention de Bildu

Le concierto

Le Concierto est l'héritier des Fueros abolis en 1876 par Alphonse XII qui chargea les Diputacions de prélever l'impôt, par décret du 28 février 1878. Le 23 juin 1937 suppression du Concierto par le régime franquiste en Biscaye et Guipuzcoa, punies pour n'avoir pas accepté le coup d'État du 18 juillet 1936. Le 13 mai 1981 le Congrès des députés approuva le nouveau Concierto étendu à Euskadi, inscrit dans la Constitution de 1978 et le statut de Gernika de 1979. Le Convenio est son équivalent en Navarre.

Le cupo

Il représente le tribut dû à Madrid pour les dépenses que l'administration centrale assume en Euskadi (4,6% de la population espagnole) dans des secteurs comme l'Armée et la diplomatie. Pour la période 2017-2021 il est fixé à 1 300 millions d'euros l'an. La somme équivaut à 6,24% du PIB espagnol et 6,24% du fonds de solidarité interterritoriale.

Amikuztarra

Les jeudis du Batzoki pour connaître le Pays Basque

Nous interrogeons Gaxuxa Elhorga-Dargains, élue municipale luzienne, une des figures de proue, avec Serge Harismendy, des « jeudis du Batzoki », un cycle de conférences, programmées, le dernier jeudi de chaque mois, sur des thèmes variés ayant trait au Pays Basque. Une belle initiative qui a trouvé sa place, à Saint-Jean-de-Luz.

Depuis quand avez-vous commencé ce cycle de conférences ?
Nous avons commencé à organiser ces conférences en septembre 2015

Quels sont les sujets traités ?
Nous traitons toutes sortes de sujets afin de faire découvrir au plus grand nombre les différentes facettes du Pays Basque. Ainsi, nous avons déjà abordé l'architecture, les charpentes des maisons avec Mikel Duvert, puis l'histoire avec la déportation des Basques sous la révolution, la guerre civile de 1936 en Pays Basque, le nationalisme basque, la géologie avec les mines aurifères et les volcans sous-marins fossiles au Pays Basque, la langue avec la carte des dialectes et bien d'autres thèmes.

Les jeudis du Batzoki ont-ils trouvé leur place, dans le calendrier culturel local ?
Nous avons voulu fidéliser notre auditoire, en fixant ce rendez-vous le dernier jeudi de chaque mois. Peu de conférences sont organisées à Saint-Jean-de-Luz. Le public les attend et apprécie la qualité des intervenants.



Azken mintzaldia : « Karolinjienen erregealdiko Euskal Herria »

Quel est le portrait type des personnes qui assistent à ces conférences ?
Un certain nombre de personnes appartiennent à des associations luziennes. Beaucoup sont des retraités ou des personnes en activité, mais en fin de carrière. Il est à regretter que les jeunes ne s'y intéressent pas.

Quels sont vos projets ?
Nous poursuivons notre programmation. En janvier, Antton Curutcharry viendra nous présenter la conquête de la Navarre par les Rois Catholiques. Puis l'histoire du mouvement coopératif au Pays Basque et sa situation au 21ème siècle, l'Aquitaine pendant la révolution néolithique et l'art et la pelote basque de Goya à Botero seront abordés les mois suivants.

Un débat intense sur la Catalogne, à Bayonne, avec Aitor Esteban

La Catalogne est évidemment une des préoccupations actuelles des militants jeltzale. Ils étaient conviés avec leurs proches à participer à une discussion à bâtons rompus sur ce thème, à Bayonne, le 23 novembre dernier. Pour cela, un témoin et un acteur de cette question politique servait d'éclaireur, tant par ses réflexions que par les informations de première main, dont il dispose. Il s'agissait d'Aitor Esteban, porte-parole des députés jeltzale, au Congrès des députés, à Madrid, l'équivalent de l'Assemblée Nationale française.


Aitor Esteban legebiltzarkidea Madrilen

Témoin, puisqu'il suit de près l'actualité catalane, en côtoyant les députés catalans et espagnols ainsi que les membres du gouvernement central. Acteur, puisqu'au-delà de la participation aux débats dans cette enceinte, les voix des 5 députés jeltzale sont recherchés, au moment de constituer des majorités. En particulier, pour boucler le budget du gouvernement en place. Ces votes sont un moyen de pression, certes modeste, mais un moyen de pression tout de même. Par exemple, il est clair que le groupe jeltzale ne votera pas le budget espagnol tant que l'article 155 sera appliqué en Catalogne et que les institutions catalanes seront sous contrôle madrilène.

Les visées des indépendantistes, leur stratégie, celle des non indépendantistes et du gouvernement espagnol, les erreurs éventuelles des uns et des autres, la portée des événements des derniers mois, le positionnement d'Eaj-Pnb à l'égard des Catalans, et d'autres sujets ont été au cœur des débats de ce jeudi soir politique.

Une chose est claire : depuis plus de 10 ans et la négociation du nouvel « estatut » catalan, les erreurs répétées de la gauche et surtout de la droite espagnole au pouvoir ont été lourdes de conséquences. L'incapacité des gouvernants espagnols à les reconnaître publiquement est tout aussi inconséquent.

Le PP et Ciudadanos, en particulier, tentent aujourd'hui de vendre la théorie du tort exclusif des indépendantistes dans le processus de hausse des tensions. La politique de l'autruche retarde l'échéance de la négociation, mais ne l'efface pas, surtout face, au « burro », l'âne catalan.

Les usagers peuvent-ils être la solution des déplacements sur la Côte basque ?

Les engorgements récurrents des axes de circulation de la Côte basque sont une opportunité pour repenser la participation des citoyens aux politiques publiques de mobilité. Entre solutions institutionnelles et pratiques des usagers, une voie intermédiaire est nécessaire.



Baionako itxura herriko etxearen inguruan, trambus egitasmoa gauzatuz geroz

Sur les axes majeurs de la Côte basque, aux alentours de 17h, un jour de semaine lambda, les voitures en direction d'Ustaritz sont à l'arrêt à la sortie du Forum, 4 à 5 kms de ralentissement… A la sortie des bureaux, les véhicules en direction de Tarnos sont à l'arrêt à la sortie du rond-point de Castorama, 4-5 kms pare-chocs contre pare-chocs… Mêmes horaires, mêmes causes, mêmes désagréments, les voitures en direction de la zone de Maignon ou de Bidart sont à l'arrêt, 4-5 kms de surproduction de gaz d'échappement, d'automobilistes impatients…

Face à l'engorgement automobile devenu structurel sur la Côte basque, quelles pourraient être les solutions ? Paradoxalement, comme pour les aménagements du tram bordelais, les efforts d'aujourd'hui consentis pour le tram bus ne porteront leurs fruits qu'après coup. Conscientes du problème, les collectivités encouragent les transports collectifs, ce qui semble être bien illusoire.

Des réponses de court terme inadaptées aux pratiques des usagers

La campagne « Le shopping de Noël, j'y vais en bus » de l'agglomération Pays basque et le syndicat de transport illustrent cette dynamique. Avec pour objectif de promouvoir l'usage des transports publics pendant les fêtes du 9 au 21 décembre, des « cadeaux » sont même offerts dans les bus sur Anglet, Bayonne, Biarritz, Bidart, Boucau, Saint-Pierre d'Irube et Tarnos. Pas sûr que cela suffise pour convaincre des consommateurs individualistes et zappeurs.

En 2010, il y a presque 10 ans, une étude de l'Agence d'urbanisme atlantique et Pyrénées (Audap) montrait que sur l'ancienne agglomération sud Pays basque, 80% des déplacements quotidiens se faisaient en voiture. Les transports en commun dans ce flux ne représentaient qu'entre 1 et 2%. Ce sont les deux-tiers des déplacements qui s'effectuent en véhicule personnel contre 5% en transport en commun. En dépit de la promotion de solutions par les institutions publiques, les citoyens ont le réflexe de la voiture. En cela, quelques « goodies » ne convainquent pas.



Irizar-en punta puntako trambus-a BAMen gaindi ibiliko dena

Appeler les usagers à leur responsabilité pour les intégrer aux solutions publiques

Entre enjeux de courts termes et quelques solutions sur des moyens et longs termes, il y a une incohérence des réponses politiques face aux usages. L'insatisfaction des automobilistes exprime des réactions immédiates qui, dans la société actuelle, attend aussi des réponses de très courts termes.

Or, les collectivités ne savent pas facilement réagir dans l'immédiateté. Elles cherchent encore à anticiper des pratiques pour faire correspondre des solutions disponibles. Mais là encore, les réponses en termes de transport public semblent trop étrangères aux modes de consommation des usagers.

Entre autopartage, covoiturage, mobilité douce (politiques incitatives d'achat de vélos électriques…), ou encore multiplication des cadences des trains (par exemple entre Bayonne et Cambo), les collectivités ne savent réfléchir que sur le long terme et en matière d'investissement infrastructurel.

Dans ce schéma éculé et sclérosé, il est temps d'innover et de ne plus penser pour les citoyens mais penser avec les citoyens des solutions et des usages efficaces. Une forme d'innovation territoriale où les usagers participerait obligatoirement rendrait plus acceptable les efforts consentis par tous. Une solution pourrait être, comme pour les politiques d'aménagement infrastructurel, de les intégrer à un débat public afin que tous les citoyens, prenions conscience de la nécessité de penser moins égoïstement la mobilité.

Txema

Pour un revenu minimal d'insertion européen


Izaskun Bilbao Barandica, Eaj-ren eurolegebiltzarkidea

Suite à notre slogan de campagne « Plus d'Europe, une autre Europe », nous avons insisté sur la nécessité de réactiver le pilier social de l'Union. La nécessité de maintenir notre Union comme référence mondiale, en matière d'aide sociale, de redistribution de richesses. Ce sont des messages permanents tant à l'international qu'au niveau des institutions européennes.

« Euskadi a réduit le risque de pauvreté à 9% face au 22% du reste de l'Etat espagnol »
Nous défendons une directive européenne qui établisse un cadre de minimaux sociaux pour que des revenus de garanties d'insertion destinés à lutter contre la pauvreté fonctionnent dans tous les pays de l'Union. En appui de ma demande, j'ai pris l'expérience basque en exemple. Euskadi a réduit le risque de pauvreté à 9% face au 22% du reste de l'Etat espagnol. J'ai réalisé cette intervention lors d'un débat sur le revenu basique européen, destiné à revoir les mesures adoptées par Bruxelles pour mettre en marche cette mesure. Selon le rapport initial, les territoires dans lesquels ces mécanismes ont bien fonctionné, les effets de la récession sur les citoyens ont été plus faibles.

Je crois en un cadre européen qui établisse les conditions d'un revenu minimal d'insertion au niveau européen et contribue à son financement. Ces systèmes sont la meilleure réponse connue, faute d'emploi digne et de qualité, pour sortir les personnes des terribles séquelles que produit le chômage, pour promouvoir une plateforme solide de réinsertion par le travail et pour combattre la marginalité.

« 40% de l'argent investi dans l'Etat »
J'ai rappelé l'apport d'Euskadi pour une Europe sociale, via la RGI, qui a été étudié par les membres de l'intergroupe de lutte contre la pauvreté, du Parlement européen. *« Le revenu d'insertion qui fonctionne en Euskadi et que nous continuons à vouloir améliorer, concerne 20% des bénéficiaires espagnols et suppose près de 40% de l'argent investi dans l'Etat pour ce type de programmes, alors que notre population atteint à peine 4.65% du total de l'Etat. Notre taux de risque de pauvreté est de moins de 9%, alors qu'il est à 22.3% dans notre Etat membre et aide à maintenir le chômage à des niveaux les plus bas de l'Etat. Cela ne sera jamais suffisant, mais au moins, nous essayons d'avancer et cet engagement attire l'attention en Europe ».*

Décarboner le transport et créer de l'emploi

Un des défis de la commission européenne pour les prochaines décennies est de réduire au minimum, les émissions de gaz à effet de serres provenant du transport, tout en maintenant la possibilité pour l'industrie européenne et ses citoyens de se déplacer de façon efficiente et économique pour tous. Ce défi suppose une vaste législation européenne. Nous venons de connaître les propositions de la Commission relatives au « second paquet » de la mobilité.

« Il faudra rendre concret ces mesures »
Il concerne les standards environnementaux des véhicules, l'intermodalité, les droits des passagers de transport par la route et la régulation des stations de recharge et les batteries pour la mobilité électrique. J'ai soutenu cette initiative, mais il faudra rendre concret ces mesures. Mon intervention concernait la politique industrielle, la formation et la promotion de nouveaux secteurs d'activités pour garantir que ces réformes légales atteignent leurs objectifs. Ces nouvelles normes européennes ne fonctionneront que si elles ont un impact direct sur la population, la connaissance et le tissu industriel, si elles sont capables de convertir une mobilité plus propre et efficiente en un terrain fertile pour l'emploi de qualité sur le sol européen.

« l'Union doit devenir le leader mondial des technologies et des procès de fabrication des véhicules propres, des batteries et de l'intelligence »
La politique industrielle doit permettre à l'Union doit devenir le leader mondial des technologies et des procès de fabrication des véhicules propres, des batteries et de l'intelligence. Il faut également stimuler de nouveaux secteurs d'activités qui dépassent le concept de *« modes de transport »* vers celui de *« la mobilité intégrée »*. En fin de compte, j'ai demandé de connecter les demandes de nouvelles compétences et de secteurs d'activités liés à ces changements avec la formation dispensée dans les universités et les écoles professionnelles.
Nous verrons comment se concrétisent ces idées, dans les programmes d'aides européennes dédiées à l'innovation, l'industrie 4.0, le soutien à la fabrication avancée et bien évidemment, la nécessaire unification des marchés digitaux ou de l'énergie. Euskadi se prépare à prendre cette vague d'innovation le mieux possible.

Izaskun Bilbao Barandica



Lanbide-ren zerbitzua ibiltzen baserri guneetan ere langabeen laguntzeko

Gurs, amets gaiztoa garai ilunean



Gurs gunean, agintariak eta ondoan, toki horren gogortasuna bizi izan duten hiru gizonek

Gurs-eko konzentrazio gunea omenaldi lekua bilakatu da zazpi hamarkada geroago. Euskadi osoko ehunka herritar eta euskal agintari gorenak bertan elkarretaratu ziren joan den irailaren 30ean munduko bigarren gerla denboran konzentrazio esparru hortan egon ziren lagunak omentzeko.

Zuberoa eta Biarnoa artean ospatu zen ekitaldian parte hartu zuten halaber Ricardo Arruti eta José de Sola irundarrek, eta Luis Ortiz Alfau bilbotarrak. Hiruek ongi dakite Gurs infernua izan zela, bertan atxiki zituzten eta.
Arrutik zazpi urte bertzerik ez zituen eta oroitzapen gogorrak gogoan dauzka oraindik. Gurasoen kezka ez du sekulan ahantzi ahal izan. Nahiz eta ehunta bat urte dituen, piskor dabil oraino Luis Ortiz Alfau.

Espainiako gerla zibilan parte hartu ondoren, eta Nafarroan barna eta Argeleseko konzentrazio esparruan egon ondoan, Gurs atseden tokia izan zen Ortizentzat. Dena den, ezin du burutik kendu lurrean berean lo egin behar zutela eta lohia zegoela egurrezko etxolen inguruan, Olorueko bidetik hurbil. Baldintza biziki txarrak, hotza eta gosea.
Orotarat, 60 000 gizon eta emazte pasa ziren Gurs-eko konzentrazio gunetik. Judu, ijito eta homosexual ainitzentzat lehen geldialdia izan zen Drancy eta Auschwitzeko heriotz gunera joan baino lehen…
Espainia frankistatik ihes egiten zuten errefuxiatuak hartzeko gunea eraikitzea erabaki zuten Frantziako agintariek 1939-45 gerla garaian. Gune hori euskal lurretan ez egitea erdietsi zuten Ipar Euskal Herriko orduko agintari kontserbadoreek eta molde hortan Biarnoan, Zuberotik bi urratsetan altxatu zuten sei astez.
Hogoi mila errepublikazale hartu zituzten bertan, hauen artean Hego Euskal Herriko lau lurraldeetako 6 500 lagun. Bizi baldintza txarrak zituztenez, mila bat lagun hil ziren Gurs-en, bertzeak bertze oraindik ere bertako hilerrian dagoen Jesus Etxarri Luluaga gipuzkoarra. Euskaldunen egurrezko etxolei "Gernika Berri" izena eman zioten…

Erakundeen omenaldia

Iñigo Urkullu lehendakaria, Uxue Barkos Nafarroa Garaiko presidenteak eta Alain Rousset Akitaniako presidente sozialistak ere parte hartu zuten Gogora erakundeak antolatu zuen omenaldian. Frankisten biktimen harrera gunea izan behar zuenak konzentrazio esparrua bilakatu zela gogoratu zuten agintariek eta biktimen senideek.

Ihes egin ondoren bizi hobea aurkituko zutela espero zuten denek baina erbestean ere egoera latzari buru egin behar izan zioten. "*Askatasuna eta demokraziaren alde borrokatu zirela ez dela sekulan ahantzi behar*" azpimarratu zuen Urkullu lehendakariak, ondoan zituelarik Josu Erkoreka Eusko Jaurlaritzako bozeramailea, Estefania Beltran de Heredia eta Arantza Tapia barne eta industria sailburuak eta Juan Mari Aburto Bilboko auzapeza.

Urkulluk gogoratu zuenez erbestera joan behar izan zuten asko ez ziren inoiz Euskadira itzuli. Kasu hoberenean askoz geroago izan zen batzuentzat. Gaur egun munduan barna dabiltzan etorkinen egoera ber bera bizi izan zutela orduko euskaldunek azaldu zuen Iñigo Urkullu Lehendakariak.

Nafarroa

Gurs-en bortxaz egon behar izan zuten 500 nafar gogoratzeko oroitarria estrenatu zuten Foru Erkidegoko agintari gorenek, Uxue Barkos Nafarroako Gobernuko presidenteak eta Ainhoa Aznarrez Nafarroako Parlamentuko buruak.

Erreinu zaharreko ehunka lagunen aintzinean-ainitz biktimen seme alabak eta bilobak-Barkosek adierazi zuen bazela garaia guztiz lotsagarria den isiltasunarekin bukatzeko. Izan ere, lehen aldia izan zen Nafarroako agintari gorenek mota horretako ekitaldi batean parte hartzen zutela.
Barkosek gogoan izan zituen Nafarroan berean faxistek hil zituzten hiru mila lagunak eta gehitu zuen inoiz ez direla ahantziak izan. Bere hitzetan irabazleek

bakarrik ahantzi zituzten, ez baizuten sekulan duintasunik izan eragin zuten kaltea onartzeko.

Gizartea suntsitzeaz gain, gero, ez zuten jendetasunik erakutsi egindako mina aitortzeko Barkosen arabera.
Iruñea, Gasteiz eta Bordeleko agintari gorenen ustez beharrezkoa da iragana ongi ezagutzea etorkizun hobea eraikitzeko. Euro eskualdeko buruek Gurs-eko oroimen eguna baliatu zuten Europaren jarrera salatzeko beren ustez ez dituelako molde egokian tratatzen guregana etorri nahi luketen haurrak, gizonak eta emazteak…

Franck Dolosor « Haltza »



Hilerrian omenaldia : ezkerretik eskuinera : Rousset eta Urkullu jaunak, Uxue Barkos, Michel Forcade, Gurs-eko auzapeza eta Frédérique Espagnac, senataria

EGI gazte mugimenduak antolatu bisita Gurs Gunean

« Camp de Gurs » 1939 etik 1945a arte idekirik eta funtzionamentuan izan ziren. 40 egunez eraikitako gune bat izan zen.

Gurs gunearen arrasto bat



1940. urtearte, gorriak, euskal abertzaleak eta errepublikanoak internatu zituzten.
Hain zuzen ere 25.577 Errepublikanotik 6.555 euskal abertzale preso egon ziren. Ondotik Judioak egon ziren : 26.641 zehazki. 1945ª atzo zen eta frantses estaduak, gune hau izan dela gordetzen ari da. Honen lekuko da erain duen oihana, arrasto guziak gordetzeko. Eta nor da edo dira gune hau eraikitzearen arduraduna (k) ?

Jean Ybarnegaray arduradun haundi bat seguru. Eta ohartzen gira Jean Ybarnegaray, Gurseko gune hau bezala ahantzi nahi dutela… desagerrarazi deus eta ezer izan ez balitz bezala. Tabu bat delako hona hemen fatxista honen larburbena : 1883 ko Urriaren 16ean sortu zen, Uharte Garazin. Ezkondu zen Xiberutar batekin : Marie Estrugamour. Argava gaztelua txukundu zuen besteak beste bere emaztearen familia diruduna zelako.
Jean Ybarnegaray notable eta nobleziako familia zen, jauntxo bat. Abokatua zen ofizioz bainan politikan goizik hasi zen. 1912 an, bakarrik 29 urte zituela, Uharte Garaziko *"syndicat de cize"*–en lehendakari bihurtzen da. Ondotik Uharte Garaziko auzapez ere 1923, 1925, 1929 eta 1935 ean. Gero deputatu bezala hainbat aldiz hautatua da, 1919 eta 1936. urte artean. 1937 ko Urtarilaren 23an, Ybarnegaray-ek Gara*zin hauxe erraiten du " je désire ardemment la victoire du général Franco; soutenir le front populaire espagnol, c'est travailler en faveur de la guerre."*
Mola generala errezibitzen du Uharte Garaziko bere gazteluan. 1937 ko maiatzaren 23an, Gernikako bombardaketa egun batzu beranduago, diskurtsu hau emaiten du :
" Oui, je souhaite de tout mon âme le succés des nationaux espagnols, puisque ce serait la bas, le succés de l'ordre… contre l'anarchie."
Baita diskutsu honetan Agirre lehendakaria irain egiten du : *" il est coupable de s'être donné à cette idée folle, certes, mais surtout imbécile de séparatisme… "*
1939-an Ybarnegaray-ek hauxe dio errefuxiatuen gatik : *" paillards, incendiaires, dynamiteurs, assassins et tortionnaires… "*.
1940-an, Ybarnegaray frantses Estadoko ministro delarik, Vichy- ko gobernuan, hauxe erraiten du : *"nous internerons les séparatistes espagnols établis sur le sol français"*. Eta 1940-ko Maiatzaren 18-a eta 25 artean, 600 euskal errefuxiatu Gurs-era bidaliak dira.

Hauxe da gure istoria eta hau ez daukute eskolan erakusten. EGI-k, Gurs eta Ybarnegaray-i buruzko egun bat antolatu genuen, gure istoria jakiteko. Eta uste dut biziki hunkigarria eta beharrezko izan den bisita xume hori, gure bihotzetan egonen dela. Agur eta ohore 6.555 euskal abertzaleeri, baita Errepublikano guzieri eta 26.641 Judioeri.

EUSKADI EUROPAN

ARGIBIDEAK ETA HARPIDETZA
RENSEIGNEMENTS & ABONNEMENT

25, rue Thiers Karrika
64100 BAIONA
Tél. : 05 59 46 15 34
contact@eaj-pnb.eus

www.eaj-pnb.eus

LAN TENOREAK
HEURES DE PERMANENCE
Du lundi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 17h

URTEKO HARPIDETZA
ABONNEMENT ANNUEL
20€

PRÉSIDENTS
HERRI BURU BILTZAR

> *IPAR LAPURDI / LABOURD NORD*
Laurent Marlin

> *BAXE-NAFARROA - XIBEROA*
BASSE-NAVARRE - SOULE
Jean-Michel Iribarne

> *HENDAIA / HENDAYE*
David Navarro

> *LAPURDI BARNEKALDE*
LABOURD INTÉRIEUR
Peio Etxeleku

> *DONIBANE LOHITZUN*
SAINT-JEAN-DE-LUZ
Koldo Etxtebarria

EUSKAL IRITI HILABETEKARIA
MENSUEL D'OPINION BASQUE

Agerkariaren zuzendaria
Directeur de la publication
Pako Arizmendi

No CPPAP 0618 P 11238
Arizmendi inprimategia
D. Garazi - RCS B 410647 986

EAJ-PNB-ren berriak jarrai ezazue
Suivez l'actualité d'EAJ-PNB sur :
www.eaj-pnb.eus

Sabin Etxea : notre siège national a déjà 25 ans !

Sabin Etxea, le siège national d'Eaj-Pnb, situé à Bilbao, fût construit à l'endroit où se dressait la maison familiale de Sabino Arana Goiri, détruite par les franquistes. Tout un symbole ! En 1992, le nouvel Alderdi, issu des décombres de la dictature gouvernait la Communauté Autonome Basque, depuis une décennie. Il sortait d'une terrible scission interne qui aboutit à la création d'un nouveau parti : Ea. Il cherchait à se renforcer et l'un des projets de reconquête, fût la construction d'un siège national imposant et fonctionnel : Sabin Etxea, la maison de Sabino. Une souscription populaire permit de financer intégralement la maison a minima de tous les Alderdikide. Construite à une époque où la sécurité et l'intégrité physique de ses occupants était une priorité, le « bunker » représente à la fois, la simplicité, la force, la modernité sans cesse renouvelée d'Eaj-Pnb.

Les 1er et 2 Décembre derniers, fût célébré, le 25ème anniversaire de Sabin Etxea : portes ouvertes, spectacle, son et



Alderdi Eguna 2017 : 40 urte, pausoz pauso, gure bidea

Privilège des entités venues de loin, un autre anniversaire était au cœur de la « Journée du Parti ». 1977 : l'année refondatrice d'Eaj-Pnb, avec son retour à la légalité. Une année frénétique avec le congrès historique de Pampelune et le 1er Alderdi Eguna, organisé également en Navarre, à St Miguel de Aralar.
En 40 ans, Eaj-Pnb suit sa voie spécifique vers l'émancipation du peuple basque, en construisant ce pays, au quotidien. Comme à l'habitude,

